



Еженедельник еврейской общины Манхайма

Шаббат начинается в Манхайме в пятницу в 16:45 и заканчивается в субботу в 17:51



Ковчег

Быт./Берешит 6:9 – 11:32 (Тора, с. 40; Танах, с. 10)

Вс-вышний велит Ною (Ноаху), единственному праведному человеку на Земле, построить гигантский ковчег, поскольку Всемирный потоп сотрет всякую жизнь с поверхности земли. Ковчег же должен стать убежищем для Ноя и его семьи, а также для животных – по паре от каждого вида.

На протяжении сорока дней и ночей льет дождь, и затем вода продолжает подниматься еще на протяжении ста пятидесяти дней, пока не успокаивается и не начинает спадать. Из окна ковчега, севшего на горе Арарат, Ной выпускает сначала ворона, а затем несколько раз голубя, чтобы «увидеть, ушла ли вода с поверхности земли». Когда спустя 365 дней после начала Потопа почва полностью высыхает, Б-г повелевает Ною и его семье выйти из ковчега и вновь заселить землю.

Ноах возводит жертвенник и приносит жертву Вс-вышнему. Б-г клянется больше не уничтожать все человечество за их поступки и устанавливает радугу знаком нового союза с человечеством. Ной получает Свыше заповеди, среди которых запрет убийства и есть мясо или кровь еще живого животного, хотя в принципе мясо животных после Потопа разрешается людям для употребления в пищу.

Ноах насаждает виноградник и пьянеет от вина. Два его сына, Шем и Яфет, прикрывают наготу своего отца и получают вслед за тем благословение Ноя. Уделом Хама, надругавшегося над отцом, становится проклятие.

На протяжении десяти поколений потомки Ноя остаются единым народом с одним языком и культурой. Затем, восстав против Творца, они возводят огромную башню как символ своей несокрушимости. Б-г смешивает их язык, и они перестают понимать друг друга. В результате этого люди забрасывают строительство башни и рассеиваются по земле, образуя семьдесят народов. Аврам покидает свой родной город Ур-Касдим и отправляется в Харан по дороге в землю Кнаан.



Афгара

Начало месяца

Ис. 66:1 – 24 (Танах, с. 819)

В этой афтаре, которую всегда читают, когда Шаббат совпадает с Рош Ходеш, говорится, что в мессианскую эру в каждый Шаббат и в каждое новолуние все люди будут приходить в Храм, чтобы молиться Б-гу.

В своем пророчестве Исайя говорит нам, как Б-г (который слишком велик, чтобы полностью уместиться в физическом пространстве, даже в Храме) обращает внимание на смиренного, б-гобозненного человека и отвергает того, кто творит – или даже намеревается – зло.

Далее пророк предсказывает судьбу, которая постигнет Иерусалим (и еврейский народ) в будущем, и как даже неевреи признают Б-га и помогут вернуть еврейский народ на его землю и восстановить его Храм.

ЗНАЕТЕ ЛИ?

Ноев ковчег



Размеры. Б-г дает Ною точные указания, каковы должны быть параметры ковчега: «триста локтей длина ковчега, пятьдесят локтей ширина его и тридцать локтей высота его» (6:15). В современных единицах это около 150 м в длину, 25 м в ширину и 15 м в высоту. Таковы приблизительные размеры небольшого авианосца.



Этажи. Высота ковчега позволяет полагать, что он был многоэтажным. Иначе зачем бы он был высотой 15 метров? Согласно известному толкователю Торы Раши (1040–1105) верхний этаж служил жилищем для Ноя и его семьи, а также продуктовым складом, средний – для размещения животных, а нижний – для отходов.



Форма. Форма ковчега также довольно дискуссионна. Ибн Эзра (1089–1164) считал, что он выглядел, как пирамида.



Где именно? Ковчег покоился на горе Арарат, в современной Восточной Турции. Археологи многие столетия пытались найти следы ковчега в этом регионе. Британский историк Джеймс Брайс (1838–1922) поднялся в 1876 году на гору и утверждал, что нашел там обрезанные куски дерева, которые могли быть частями ковчега.



Скажи-ка, рабби...

Раввин д-р Йегошуа Аренс

Экология, этика, саморазрушение

«И растлилась земля пред Г-сподом, и наполнилась земля злодеянием» (6:11)

Б-г создал мир в совершенной гармонии. В этом мире не было ничего плохого, только хорошее. После каждого дня творения говорится: «И увидел Б-г, что это хорошо». Но люди не хотели жить в этом идеальном, добром, совершенном мире. Они стремились к независимости и самоуправлению. Однако это право на свободную волю, которое Б-г дал им, имело и серьёзный недостаток: люди могут ошибаться и выбирать зло. Именно так человечество приносит зло в этот мир. И именно это произошло в поколении Ноя. Люди заполнили землю несправедливостью – в образном смысле. Б-г сделал их венцом творения и передал им власть над Своим творением. Но эти привилегии сопровождались ответственностью. Мы должны «возделывать и хранить» мир согласно воле Б-га, а не по нашим желаниям.

Но что же произошло, когда Б-г избрал нас своими партнерами для завершения Его Творения? Мы разрушили гармонию и баланс нашего мира, потому что не смогли (или не можем) справиться с этой ответственностью. Итогом стало «хамас» («несправедливость», «насилие»). Речь идет о несправедливости, которая приходит тихо и незаметно, как объясняет это раввин Гирш: «Это такая несправедливость, которую невозможно судить человеческим судом, но которая, повторяясь вновь и вновь, постепенно поглощает ближнего [...], [лингвистически] связана с «хамец», «уксусом» – порчей, происходящей не сразу; постепенно вино превращается в уксус [...] Открытое ограбление общества всегда сможет сдержать с помощью тюрем и наказания. Однако оно не способно устоять против «хамас» – несправедливости, соединенной с хитростью, и только совесть, приносящая самоосуждение перед Б-гом, способна защитить общество...» На первый взгляд, общество казалось здоровым и успешным. Но люди совершали другие мелкие несправедливости. Они были коррумпированы, думали только о себе и своей выгоде, не заботились о других людях; царили зависть и жадность. Не было никакого чувства солидарности, никакой ответственности. И именно эта безжалостность и отсутствие совести приводит общество к краху. Интересно, что Раши объясняет, что еврейское слово «йирду», которое в Быт. 1:26 переводится как «властвовать», имеет два значения: кроме «властвовать» оно также означает «поработать» или «терпеть неудачу». Иными словами, если человек заслуживает, он будет властвовать над миром и животными. Если нет, он станет им подвластен, и мир, и животные будут господствовать над ним. В современном контексте: если мы будем слишком сильно эксплуатировать и перегружать мир, он «отомстит» нам.

С тех пор на самом деле не так много изменилось со времен Ноя. Мы живем в обществах, где все меньше солидарности, где каждый заботится только о себе, а не о других. Компании стремятся к максимизации прибыли, а не к ответственности за своих сотрудников или общество в целом, и банки втягивают нас в финансовые кризисы своими спекуляциями. Богатые становятся еще богаче, а бедные – еще беднее. В нашем стремлении (или, может быть, жадности?) к все большему и большему мы безжалостно эксплуатируем окружающую среду, ставя под угрозу основу жизни будущих поколений. Возможно, нет такого потопа, как в Библии, но по всему миру случаются наводнения и другие экологические катастрофы, которые вызваны изменением климата, порожденным нами. Хотя мы знаем, что наши действия неправильны, мы делаем мало для изменения ситуации. И хотя мы осознаем, что это несправедливо, нет закона, который бы прямо запрещал эти действия. И общество просто закрывает на это глаза.

Б-г предлагает нам ясную альтернативу этой ситуации: после потопа Он благословляет Ноя и его семью и заключает с ними завет. Б-г вводит ноахидские заповеди, т. е. базовые этические и моральные законы, которые должны предотвратить нарушение, произошедшее в поколении перед Потопом. Этика, мораль и ценности занимают место жадности, эгоизма и зависти. Это еврейский ответ «хамасу». И, что важно, это касается не только евреев. *Брит* (завет), который Б-г заключил с Ноем, распространяется на всё человечество. Этика и универсальные ценности – два центральных элемента этой истории, актуальные и сегодня. Создание справедливых обществ, обеспечивающих добрые и честные отношения и жизнь в гармонии с окружающей средой, по-прежнему остаются одними из главных вызовов человечества, которые мы можем решить только глобально и сообща. Если мы не найдем ответ, это может по-настоящему погубить нас, как Потоп уничтожил поколение Ноя.

(Из книги [«Mit der Tora durch das Jahr: Eine lebensnahe Auslegung der Parschiot»](#))



Тора, работа и награда

«Учение же, не сочетаемое с трудом, – сходит на нет и влечет за собой грех. Все, кто трудится на благо общества, пусть делают это во имя небес, ибо им в помощь заслуги предков и добродетель их пребудет вечно, а вы – вам я уготовлю награду великую, как если бы совершили вы».

(«Пиркей Авот», гл. 2, мишна 2, ч. 2)

Любой, кто помимо изучения Торы не выполняет работу, обеспечивающую пропитание, рискует прекратить обучение из-за нехватки и подвергнуться искушению поступить несправедливо из-за нужды и страданий.

«Во имя небес» означает действовать из чистого чувства долга, без интереса или второстепенных соображений. Обращается внимание на высокую, непреходящую значимость общины. Община – это настоящая вечная вещь в еврействе.

В каждом настоящем общине продолжают жить заслуги, добро, сотворенные предками, они являются фундаментом, вспомогательным капиталом, на котором и с помощью которого строится настоящее. И точно так же все доброе, все верное долгу, что создает и совершает настоящее, живет во всех последующих поколениях общины. Вы же, которые с чистым, верным умом заботятся о свершении дел общины и умеют вдохновить ее на заботу об учреждениях, за которые она несет ответственность, и с робкой добросовестностью и широким пониманием использовать для своих целей ресурсы, вверенные в ваши руки, вас ждет самая богатая награда, как будто у вас были все собственные ресурсы.

(Раввин Самсон Рафаэль Гириш, 1808–1888)



Язык правых

Председатель еврейской общины Манхайма **проф. д-р Дебора Кемпер** выпустила в издательстве «Reclam» новую книгу **«Die Sprache der Rechten»**, где описывает, как агрессивная риторика партии AfD используется как оружие в идеологической борьбе. Кемпер предупреждает, что такие обезличивающие термины, как «тунеядцы» и «паразиты», используемые в правозэкстремистской риторике в адрес мигрантов, часто могут легитимизировать насилие. В книге не в последнюю очередь говорится о непосредственной близости к языку нацистов. Помимо этого она указывает на связь между «правой» музыкой и экстремистскими актами насилия. Она также обращается к «языку собачьих свистков», на котором некоторые термины понятны только посвященным. Цель книги – проинформировать читателей в этом отношении и заставить их задуматься об опасностях правозэкстремистской риторики.



Нажмите [здесь](#), чтобы посмотреть интервью проф. д-ра Кемпер телеканалу «3sat».



Натан Поргес

Раввин **Натан Поргес** родился в 1848 году в моравской Проснице (сегодня Простеев, Чехия) и учился в гимназии в Ольмюце (сегодня Оломоуц). Поргес учился в Бреслау (Вроцлаве) и в 1869 году получил докторскую степень в Университете Бреслау, а также был рукоположен в раввины в Еврейско-теологической семинарии Бреслау.



Первоначально Поргес служил раввином в Накеле (Накло-над-Нотецён). В 1879 году он занял пост раввина в Манхайме, который он оставил в 1880 году. Затем последовали назначения в Пльзене и Карлсбаде. В период с 1880 по 1917 год Поргес был раввином реформистской общины в Лейпциге. В 1913 году ему было присвоено звание профессора Лейпцигского университета. Он также занимал должность президента Лейпцигской ложи «Бнай брит» и был директором либеральной религиозной школы.

Поргес считался выдающимся знатоком иврита. Он публиковал множество статей в журналах, таких как «Revue des Études Juives», «Monatsschrift für Geschichte und Wissenschaft des Judentums», «Zeitschrift für Hebräische Bibliographie» и «Centralblatt für Bibliothekswesen».

Поргес написал несколько книг, среди которых «О вербальной формации в семитских языках» (Вена, 1875), «Библийские знания и вавилонские находки» (Лейпциг, 1903) и «Кант и иудаизм» (Лейпциг, 1908) – в соавторстве с раввином **Юлиусом Гутманом** (1880–1950).

Натан Поргес был женат на **Розалии Фридман** (1854–1911), дочери раввина доктора **Бернарда Фридмана** (1820–1886). У пары было девять детей. Один из их сыновей эмигрировал в Австралию, где женился на нееврейке, из-за чего раввин Поргес прекратил с ним общение. Четверо его сыновей погибли в Первой мировой войне.

После выхода на пенсию Натан Поргес переехал в Вюрцбург, где он скончался в 1924 году. Натан и Розалия Поргес похоронены на Старом еврейском кладбище на Берлинер Штрассе в Лейпциге.

([Википедия](#))



Благодарим!



Огромная благодарность около 150 зрителям, пришедшим на состоявшийся в воскресенье концерт «Между Рош а-Шана и Ханукой». Благодаря вашей поддержке было собрано 1.100€ на кибуц Нир Оз и жертвам 7 октября в Израиле! Сердечное спасибо **Луке Тольдо** и **Ларисе Дубяго**, а также хору еврейской общины Манхайма и всем музыкантам за невероятное исполнение!



Шпил мир а лиделе...

Light a Candle



Песня *«Light a Candle»* («Зажгите свечу») представляла Израиль в 2002 году на песенном конкурсе «Евровидение» в эстонском Таллинне. Ее написал на иврите и английском **Йоав Гинай** (род. 1959), а положил на музыку **Цвика Пик** (1949–2022). Для исполнения был выбрана очень популярная певица **Сарит Хадад** (род. 1978).

«Light a Candle» – эстрадная песня, приглашающая слушателя зажечь свечи, чтобы осветить темные, потерявшие надежду места души. После голосования Хадад получила 37 баллов и заняла 12-е место среди 24 участников.

В это же время происходила Вторая интифада, приведшая к тяжелым нападениям на Израиль. Посему команда Хадад подверглась преследованиям со стороны представителей многих стран – участников конкурса. Шведский телеведущий призывал своих зрителей не голосовать за Хадад, за что послу Швеции в Израиле пришлось лично принести извинения.

Хадад уже тогда была одной из популярных и успешных певиц в стране. За свою карьеру, начавшуюся в возрасте 14 лет, она выпустила 25 студийных альбомов, 15 «живых» альбомов, четыре совместных работы и множество видеоклипов.

Приятного прослушивания!



Традиция на тарелке

Веганская хала Сегева Кальфона

Эстер Левит делится рецептом

Этот рецепт взят из кулинарной книги *«Shavuot of Longing – Their Recipes on Our Table»*, вышедшей незадолго до праздника Шавуот **Форумом семей заложников**, и содержащей любимые рецепты похищенных.



Сегеву Кальфону 26 лет, он родом из Димоны на юге Израиля. «Сэндвич-ребенок» со старшим братом и младшей сестрой несколько лет работал в семейной пекарне в Араде, но затем решил учиться на биржевого маклера. Его семья описывает Сегева как человека с очень большим сердцем, способного всех рассмешить. Он любит музыку и вечеринки и был на фестивале «Нова» с хорошим другом, когда его похитили в Газу террористы ХАМАС. *Пусть он скоро вернется!*

Что взять?

1 кг пшеничной или полбяной муки, 2 ст.л. сухих дрожжей, 5 ст.л. сахара, 1 ч.л. соли, 120 мл рапсового масла, 550 мл воды, 60 г муки (дополнительно, для посыпки), свежий иссоп или шалфей (для украшения), 3 листа бумаги для выпечки.

Как готовить?

Поместите муку, дрожжи, сахар, соль, масло и воду в большую миску и замешивайте около 10 минут стационарным миксером или ручным миксером с насадкой для теста на низкой или средней скорости до образования эластичного теста. Сформируйте из теста шар, слегка смажьте его маслом и поместите в слегка смазанную маслом миску. Накройте миску чистым кухонным полотенцем и дайте подняться, пока тесто не увеличится вдвое, примерно 1–1,5 часа. Когда тесто поднимется, разделите его на девять шариков по 120 г каждый на чистой рабочей поверхности. Выложите шарики на тарелку или доску, снова накройте и дайте подняться еще на 30 минут. Пока тесто отдыхает, сделайте из бумаги для выпечки три лодочки, связав концы лодочек кухонной нитью. Скатайте шарики теста в длинные пряди и заплетите три пряди теста в косы. Поместите каждую в бумажный кораблик, накройте крышкой и дайте снова подняться, пока косички не удвоятся в объеме. Разогрейте духовку до 200°C при верхнем и нижнем нагреве. Просейте дополнительную муку поверх косичек теста и выпекайте халы на средней решетке в течение 30–40 минут. После выпекания достаньте из духовки и осторожно поместите в углубления косичек теста несколько листьев иссопа или шалфея.



Бе-теавон! Приятного аппетита!

Рецепты из прошлых выпусков? [Они здесь \(нем. яз.\)](#)

Шаббат шалом! Наш онлайн-архив: www.jgm-net.de/schabbes-news/



5781–85 (2020–24) JGM. Редактор: кантор Амнон Зелиг. Переводчик: Константин Краснопольский